STROJÍRENSKÝ ZKUŠEBNÍ ÚSTAV, s. p. (ENGINEERING TEST INSTITUTE, Public Enterprise)

Hudcova 56b, 621 00 Brno, Czech Republic

Page 1 of 16

TEST REPORTNo. 39-8910/2

Product:

Hot-water boiler burning wood with manual fuel

supply

Type designation:

ORLIGNO 200

Versions:

ORLIGNO 200 25 kW

Customer:

EKO-VIMAR ORLAŃSKI Sp. Z o.o.

ul. Nyska 17b 48-385 Otmuchów

Poland

Manufacturer:

EKO-VIMAR ORLAŃSKI Sp. Z o.o.

ul. Nyska 17b 48-385 Otmuchów

Poland

Responsible employee:

Ing. Stanislav Buchta

Report issue date:

2011-02-02

Distribution list:

1 copy to the Engineering Test Institute

1 copy to the Customer

Report 39-8910/2 Page 2 of 16



This Report was drafted on the basis of Order B-38376 of 2010-09-01, Contract B-38376/39 of 2010-09-15 and Contract Supplement No. 1. The above mentioned Report reproduces the test results of Report No. 39-8811/2 of 2010-06-24.

I. Product description

The steel hot-water boiler with manual fuel supply, type ORLIGNO 200, is designed for the burning of wood on the principle of upward burning with pyrolisis combustion.

The boiler is designed for the heating of family houses, residential buildings, flats, offices, small municipal buildings, business premises and outlets, etc.

The boiler body is made of welded steel, with a combined wall thickness of 6 and 4 mm. The charging chamber is situated in the upper part of the boiler body, and the combustion chamber with ceramic lining is situated in the bottom part. The charging chamber is separated from the combustion chamber with a wall in which a ceramic nozzle is mounted with integrated openings for the secondary combustion air supply. Combustion products are discharged from the combustion chamber through a tubular heat exchanger to the boiler exhaust branch. The primary and secondary combustion air is supplied to the boiler via a forced draft blower situated in the front wall. The quantity of air can be regulated in combination of an electronic setup (40 ÷ 100)% and mechanical throttles. The boiler shell consists of painted steel plates lined with mineral wool.

Water connection branches in the rear part of the boiler have the dimension of G2 for heating water inlet and outlet, and G3/4 for the drainage and filling. The exhaust branch with a horizontal axis is situated on the rear side of the boiler.

There is a control panel in the upper part of the boiler with an electronic indication of the water temperature in the boiler and with regulating and security elements.

Basic technical specifications:

Size	Rated capacity wood [kW]	Water volume	Max. operating temperature [°C]	Max. operating pressure [bar]	Weight [kg]
ORLIGNO 200 25 kW	25	75	95	3,0	525

Verification was conducted at the testing station of the Engineering Test Institute in Brno in December 2010 by Milan Holomek (technician).

Report 39-8910/2 Page 3 of 16



Results of tests and evaluation II.

		specification Technical standard / regulation applied		Backgroun	Evaluation	
No.	Title and specification			d data	Tests	Result
1.	Surface temperatures	ČSN EN 303-5:2000, Art. 4.2.7		Page 4 ÷ 5	+-	
2.	Heat capacity, calorific efficiency, temperature	ČSN EN 303-5:2000, A 4.2.1, 4.2.2, 4.2.3, 4.2.4 5.8.2		Page 6÷9	+	
* *	of combustion products, draught after the boiler	ČSN EN 303-5:2000 And deviation A.1.1	nnex A,	Page 10	+	
		ČSN EN 303-5:2000, Art. 4.2.6		Page 11÷12	+	
	Combustion efficiency,	ČSN EN 303-5:2000	A.1.2.	Page 13	+	
3.	emissions	Annex A (deviations	A. 2	Page 14	+	
		A.1.2, A.2, A.5)	A. 5	Page 15	+	

Note:

No. (**) no test

Evaluation:

Requirement fulfilled
Requirement not fulfilled

Not assessed X

Not applicable

Report 39-8910/2 Page 4 of 16



Accredited test number:	1003 Test	title: S	urface temperat	ure i	measurement		
Testing method:			ČSN EN 303-	5:200	00, Art. 5.12		
Sample tested: ORLIGNO 200 25 kW							
Measuring devices:			see Report 39	-881	1/2		
Place of testing:	at SZÚ	х	at the manufacturer'		at the customer's	Other:	

Test result:

Requirement	Requirement specification	Test evaluation	Note
Surface temperature	-		
During the tests according to 5.12, the average temperature of the boiler door surface and the cleaning eye covers on the operators' side must not exceed the ambient temperature by more than 100 K. During the tests according to 5.12, the surface temperature of the outer side of the boiler bottom must not exceed the ambient temperature by more than 65 K. This test is not performed if the manufacturer requires that the boiler is installed on a non-combustible material base. Alternative testing method: The surface temperature below the boiler (according to EN 304) at any place must not exceed 80°C.	ČSN EN 303-5 Art. 4.2.7	. , <i>.</i> ′	, #
During the tests according to 5.12, the surface temperature of the operating handles and all parts with which the operating staff will come in contact must not exceed the ambient temperature by more than:			
- 35 K as regards metals and similar materials; - 45 K as regards porcelain and similar materials; - 60 K as regards plastic material and similar materials			

Report 39-8910/2 Page 5 of 16



Measurement results: 1. boiler: ORLIGNO 200 25 kW

Average temperatures of boiler walls, doors and covers (°C):				
Fuel type	wood			
Date of test	2007-09-14			
Rel. humidity (%) Bar. press. (kPa) Amb. temp (°C)	49 99.112 27.3			
Front wall	67.6			
Rear wall	39.3			
Right wall	34.8			
Left wall	36.8			
Upper wall	43.3			
Lower wall	60.8			
Charging door	61.3			
Ash-pan door	106.0			
Tel	mperatures of control elements (°C):			
Loading door handle - plastic	41			
Ash pan door handle - plastic	56			
Charging throttle drawbar handle - plastic	34			
Exchanger cleaning lever - plastic	31			

2°C for temperatures within the range of (0 ÷ 250) °C Measurement uncertainty:

The above-specified extended measurement uncertainties are calculated as a factor of the measurement uncertainty and the extension coefficient, k=2, corresponding to the coverage certainty of 95% as regards standard classification. The uncertainties do not reflect the impact of sample taking and lack of homogeneity.

The standard uncertainty was determined in accordance with the document EA 4/02."

Test evaluation:

The prescribed temperature rise values have not been exceeded.

Tested by:

Milan Holomek

Date:

2010-12-10

Signature:

Reviewed by: Stanislav Buchta

Date:

2010-12-10

Report 39-8910/2 Page 6 of 16



Accredited test number:	1004.1 Test title: Heating output, heating input and calorific efficiency test, 1004.2 Combustion product temperature test					
Testing method:	ČSN EN 303-5:2000 Art. 5.7 to 5.10					
Sample tested:	ORLIGNO 200 25 kW					
Measuring devices:	see Report 39-8811/2					
Place of testing:	at SZÚ	x at the manufacturer's at the customer's at the				

Test result:

Requirement	Requirement specification	Test evaluation	Note
Requirements regarding boiler capacity The fulfilment of the requirements specified below regarding the boiler capacity must be checked with the use of test fuels. The rated heat capacity and the heat output range may fluctuate depending on the fuel. The requirements regarding the boiler efficiency and emissions are divided into three categories. So that the requirements for the given category can be deemed fulfilled, all efficiency and emission limit values for the category	ČSN EN 303-5 Art. 4.2	+	
concerned must be fulfilled. Boiler efficiency During tests according to 5.7, 5.8 and 5.10, the boiler efficiency for the rated heat output must not be lower than the values specified in the formulas shown in figure 1.1.	ČSN EN 303-5 Art. 4.2.1	+	
Combustion product temperature In boilers operated under the rated heating output and at temperatures lower than 160 K above the ambient temperature, the manufacturer must provide recommendations regarding the mounting of the flue duct for adequate draught and to prevent condensation and soot depositing in the entire chimney.	ČSN EN 303-5 Art. 4.2.2	+	,
Draught The values of draught determined, as specified on Fig. 2, are the maximum values. They also serve as the recommended values for the chimney. In the case that the maximum draught values are exceeded, there must be a special reference to technical instruction manuals.	ČSN EN 303-5 Art. 4.2.3	+	
Period of burning In boilers with manual fuel charging and under the rated heating output, the period of burning must be declared by the manufacturer and must be at least: - 2 hours as regards biological fuels - 4 hours as regards fossil fuels In boilers with automatic fuel charging, the period of burning must be at least 6 hours.	ČSN EN 303-5 Art. 4.2.4	+	

Report 39-8910/2 Page 7 of 16



Minimum heating output The minimum heating output must not be higher than 30% of the rated heating output. In boilers with manual fuel charging, the minimum heating output may be higher. In such a case, the manufacturer must state in the technical documentation how the generated heat will be dissipated.	ČSN EN 303-5 Art. 4.2.5	+ .	
Determination of rated heating output The heating output declared by the manufacturer must be verified by testing, with tolerance of ± 8%. The rated heating output declared by the manufacturer must be achieved at least during one burning period. Otherwise, the rated heating output must be modified.	CSN EN 303-5 Art. 5.8.2	+	

Measurement results: 1. boiler: ORLIGNO 200 25 kW, fuel: wood

Average values measured and calculated (solid fuels):

Burning period: Type of boiler: Date of testing: Test conditions:	I. ORLIGNO 200 25 kW 2007-09-14 rated capacity	II. ORLIGNO 200 25 kW 2007-09-14 rated capacity
Type of fuel:	wood/beech/45cm	wood/beech/45cm
Rated heat capacity (specified by manufacturer) [kW]	25.0	25.0
Ambient temperature [°C]	151.7	137.5
Fuel consumption [kg/hour]	6.72	5.93
Ambient temperature [°C]	62.7	58.2
Ambient temperature [°C]	80.8	75.0
Ambient temperature [°C]	16.0	17.4
Cooling water flow [m³/hour]	0.3410	0.3420
Draught after boiler [Pa]	14.0	13.0
Ambient temperature [°C]	27.9	26.7
Relative air humidity [%]	49.0	49.0
Barometric pressure [kPa]	99.112	99.112

Analysis of combustion products:

Burning period: Type of boiler: Date of testing: Test conditions:	l. ORLIGNO 200 25 kW 2007-09-14 rated capacity	II. ORLIGNO 200 25 kW 2007-09-14 rated capacity
Type of fuel:	wood/beech/45cm	wood/beech/45cm
Oxygen O ₂ [%]	3.73	3.55
Carbon dioxide CO ₂ [%]	14.18	14.05
Carbon monoxide CO [ppm]	949	1373
Higher hydrocarbons OGC [ppm]	101	168
Nitrogen oxides NO _x [ppm]	164	136

Report 39-8910/2 Page 8 of 16



Auxiliary combustion values (solid fuels):

All XIII al y Collibustion values (solid rucis).		· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·
Burning period: Type of boiler: Date of testing: Test conditions:	l. ORLIGNO 200 25 kW 2007-09-14 rated capacity	II. ORLIGNO 200 25 kW 2007-09-14 rated capacity
Type of fuel:	wood/beech/45cm	wood/beech/45cm
Stoichiometric oxygen volume [m³/kg]	0.866	0.866
Stoichiometric air volume [m³/kg]	4.122	4.122
Stoichiometric volume of dry combustion products [m³/kg]	4.051	4.051
Maximum CO ₂ volume [%]	19.56	19.56
Stoichiometric air multiple [-]	1.21	1.20
Volume of dry combustion products [m³/kg]	5.552	5.585
Volume of H₂O in the combustion air [m³/kg]	0.094	0.087
Volume of H ₂ O in the combustion products [m ³ /kg]	0.911	0.903

Calculated values - thermal balance

Calculated values - thermal balance		
Burning period: Type of boiler: Date of testing: Test conditions:	l. ORLIGNO 200 25 kW 2007-09-14 rated capacity	II. ORLIGNO 200 25 kW 2007-09-14 rated capacity
Type of fuel:	wood/beech/45cm	wood/beech/45cm
Loss of sensible heat of combustion products (chimney) [%]	7.2	6.4
Loss of gas underburning [%]	0.6	0.8
Loss of mechanical underburning [%]	0.4	0.4
Loss of heat transfer into the environ. [%]	1.57	1.7
Total loss [%]	9.6	9.3
Calorific efficiency - indirect method [%]	90.4	90.7
Heat input [kW]	28.8	25.5
Heating output [kW]	26.0	23.2
Uncertainty of determining heating output [kW]	1.1	1.0
Calorific efficiency – direct method [%]	90.3	91.0
Capacity / rated capacity [%]	104.1	92.7

Under the rated output, he boiler efficiency regarding wood burning meets the requirements applicable to category 3 according to ČSN EN 303-5:2000, figure 1.

Report 39-8910/2 Page 9 of 16



analysis ומים

Fuel type		wo	od 	
Analytical indicator	Symbol	Unit	Value	Uncertainty
Heat of combustion	Qs	[IU/kg]	17.06	0.14
Calorific value	Q _j	[iU/kg]	15.45	0.14
All water in original condition	W ^r _t	[% by weight]	13.62 ± 0.01	
Ash	Α	[% by weight]	0.51 ± 0.02	
Carbon	С	[% by weight]	43.01	0.25
Hydrogen	Н	[% by weight]	5.83	0.10
Nitrogen	N	[% by weight]	0.23	0.10
Sulphur	S	[% by weight]	0.00	
Chlorine	Cl	[% by weight]	0.00	
Oxygen - recalculation for 100%	0	[% by weight]	36.80	
CO ₂ max	CO _{2max}	[% by volume]	19.55	
Conversion factor f _{emis} for the conversion of [mg.m³] emissions to [mg.IU]	f _{emis}	[-]	0.26334	
Min. required volume of O ₂	V _{O2 min}	[m³/kg]	0.86862	
Min. required dry air volume	V _{vz min}	[m³/kg]	4.13629	
Min. quantity of dry chimney gas	V _{ks min}	[m³/kg]	4.06944	

Note: Sample in the original condition

Measurement uncertainty:

specified in the table of measurement results

The above-specified extended measurement uncertainties are calculated as a factor of the measurement uncertainty and the extension coefficient, k=2, corresponding to the coverage certainty of 95% as regards standard classification. The uncertainties do not reflect the impact of sample taking and lack of homogeneity. The standard uncertainty was determined in accordance with the document EA 4/02."

The heating output measured is within the tolerance of \pm 8%;

Boiler class 3:

The temperature of combustion products is lower than 160°C above the ambient temperature, see the respective data in the technical

documentation;

Test evaluation: The measured draught values do not exceed the maximum values according to figure 2;

The period of burning is more than 2 hours during wood burning; The minimum heating output equals the rated heating output, see the

relevant data in the technical documentation.

Tested by:

Milan Holomek

2010-12-10 Date:

Signature:

Reviewed by: Stanislav Buchta

Date:

2010-12-10

Report 39-8910/2 Page 10 of 16



Accredited test 1004.1 number:	Test title: Heating output, hea Deviation of type A.		Office effic	elicy test	
Testing method:	ČSN EN 303-5:200	0 Art. 5.7, 5.8 and (5.10		
Sample tested:	ORLIGNO 200 25 k	:W			
Measuring devices:	see Report 39-8811	/2			
Date of test and ambient con	ditions – see the "Heating output	and calorific efficie	ency" test		
Place of testing: at SZI	x at the manufacturer's	at the customer's	Other:		
Test result:	MANUAL STATE OF THE STATE OF TH	T =		· .	
Requirement		Requirement specification			
Deviation of type A					
A.1 Deviation for Austria					
	heating output and minimum				
heating output: a) Manual fuel supply					
≤ 10 kW 73	%	×			
	3 + 7.7 log Q _N) %	ČSN EN 303-5 Annex A			
> 200 kW 83		Annex A	+		
b) Automatic fuel supply		ALLALL			
´ ≤ 10 kW 76					
•	3 + 7.7 log Q _N) %				
> 200 kW 86	%				
Measurement results: 1.	ooiler: ORLIGNO 200 25 kW, ra	ted output, fuel: v	vood		
Boiler output		Calorific efficie required	ncy Cal	Calorific efficienc measured	
Rated - 1 st burning period		76.1		90.3	
nated : 1 builting period					

Tested by:

Milan Holomek

Date:

2010-12-10

Signature

Reviewed by: Stanislav Buchta

Date:

2010-12-10

Report 39-8910/2
Page 11 of 16



Accredited test number:	1005.1	Test titl	e: Combustion e	fficie	ency test – emis	ssior	ns			
Testing method:			ČSN EN 303-	5:20	00 Art. 5.7, 5.9 a	ınd 5	.10			
Sample tested:	nple tested: ORLIGNO 200 25 kW									
Measuring devices:	see Report 39-8811/2									
Date of test and aml	oient cond	ditions -	see the "Heating o	outpu	t and calorific ef	ficier	ncy" test			
Place of testing:	at SZÚ	У	at the manufacturer's		at the customer's		other:			

Test result:

Requirement	Requirement specification	Test evaluation	Note
Limit values of emissions The emission values must be low during burning. This requirement is considered fulfilled if the emission values specified in table 7 are not exceeded, provided that the boiler is operated under rated heating output, or as regards boilers with a range of heating outputs operated under the rated heating output and the minimum heating output in accordance with 5.7, 5.9 and 5.10. The requirement regarding the limit values of dust emissions under the minimum heating output is fulfilled if the requirements concerned are fulfilled under the rated heating output.	ČSN EN 303-5 Art. 4.2.6	+	category 3

Measurement results: 1. boiler: ORLIGNO 200 25 kW, rated output, fuel: wood

Average values of gas emissions of O2, CO2, CO, OGC, NOx and dust:

	O ₂ [%]	CO ₂	СО	OGC	NO _x	Dust [mg/m³]	CO [3]	OGC [mg/m 3] $O_{2} = 10\%$	NO_x [mg/m ³] $O_2 = 10 \%$	Dust [mg/m³] O ₂ = 10 %
Average values	3.63	14.12	1161	134	150	52	921	46	196	33

Measured and calculated values concerning the dust measurements:

Concentration of solid pol							
Measurement number	1	2	3	4			
beginning – end of measurement (hour, min.)	13 ⁵⁸ -14 ²⁸	14 ⁵⁸ -15 ²⁸	15 ⁵⁸ -16 ²⁸	16 ⁵⁸ -17 ²⁸			
ambient temperature (°C)	28,1	27,9	27,4	26,1			
number of measuring points ()	1	1	1	1			
duration of consumption at the measuring point	30	30	30	30			
flu gas temperature (°C)	175,1	137,2	113,3	147,3			
negative (positive) pressure in the measurement	-14	-14	-13	-13			
atmospheric air pressure (Pa)		99	112				
measurement cross-section (m ²)	0,00785						
fictitious humidity under standard conditions (kg/m³)	0,1251						

Report 39-8910/2 Page 12 of 16



dew point temperature (°C)		46	,0				
relative flu gas humidity (%)		14	,0				
numid flu gas density under stand. conditions (kg/m³)	1,2767						
operating content of O ₂ (%)		3,	6				
flue gas volume flow rate (m³/h)		65	,8				
lu gas vol. flow rate under stand. conditions (m³/h)		40	,9				
dry flu gas volume flow rate under standard conditions (m³/h)		35	5,2				
medium exhaust rate (m/s)	2,3	2,3	2,3	2,3			
weight of solid pollutants (mg)	12,4	13,6	11,7	11,4			
flu gas sample volume (m³)	0,431	0,432	0,432	0,434			
flu gas sample volume under stand. conditions (m ³)	0,257	0,281	0,299	0,276			
dry flu gas sample volume under standard conditions (m³)	0,221	0,242	0,257	0,237			
medium weight concentration of solid pollutants (mg/m³)	28,8	31,5	27,1	26,3			
medium weight concentration of solid pollutants under standard conditions (mg/m³)	48,2	48,4	39,1	41,3			
medium weight concentration of solid pollutants in dry flu gas under standard conditions (mg/m³)	56,1	56,2	45,5	48,1			
mass flow rate of solid pollutants (g/h)	1,90	2,07	1,78	1,73			
average medium weight concentration of solid pollutants (mg/m³)	28,4						
average medium weight concentration of solid pollutants under standard conditions (mg/m³)		4	4,3				
average medium weight concentration of solid pollutants in dry flu gas under standard conditions	· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·	5	1,5				
avg. medium weight concentration of solid pollutants in dry flu gas under standard conditions at 10% O ₂	•	· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·	2,6				
average mass flow rate of solid pollutants (g/h)	1,90						
standard deviation for determination of medium weight concentration of solid pollutants (mg/m³)		2	,30				
standard deviation for determination of average mass flow rate of solid pollutants (g/h)		<u> </u>	,15	·····			

Note: standard conditions - temperature: 0 °C, pressure: 101.325 kPa

Test evaluation:

Emissions - category 3.

Tested by:

Milan Holomek

Date:

2010-12-10

Signature

Reviewed by: Stanislav Buchta

Date:

2010-12-10

Report 39-8910/2 Page 13 of 16



Accredited tes number:	st 1005.1	Test title		oustion ation of		1.2	ns	
Testing metho	od:		ČSN	1 EN 303	3-5:2000	O Art. 5.7, 5.9 and	5.10	
Sample tested	d:		ORL	JGNO 2	00 25 k	W		
Measuring de	vices:		see	39-8811	/2			
Date of test a	nd ambient cond	litions - s	see the '	'Heating	output	and calorific efficie		
Place of testir	ng: at SZÚ	х	at manufa		at the customer's	other:		
Test result:	· !	<u></u> .	1 <u></u>		<u>. </u>	Requirement specification	Test evaluation	Note
A.1 Deviation								
Limit values	of emissions mg/IU ¹⁾	СО	NO _x	OGC	Dust	1		
Manual fuel supply	Biological fuels Fossil fuels	1100 1100	150 ²⁾ 100	80 80	60 60	ČSN EN 303-5		
Automatic fuel supply	Biological fuels Fossil fuels	500 ³⁾ 500	150 ²⁾ 100	40 40	60 40	Annex A Art. A 1.2	+	
1) With respect 1	11 12	e of the fi	iel used			İ	, , , ,	

Test title: Combustion efficiency test - emissions

	•	Average emission values											
		Measur	ed values		Converted values								
Boiler output	O ₂ [%]	CO [ppm]	NO _x [ppm]	OGC [ppm]	Dust [mg/m³]	CO [mg/MJ]	NO _X [mg/MJ]	OGC [mg/MJ]	Dust [mg/MJ]				
Rated	3.63	1161	150	134	52	460	98	23	16				

Measurement results: 1. boiler: ORLIGNO 200 25 kW, rated output, fuel: wood

Test evaluation:

The measured emission values do not exceed the limit values.

Tested by:

Milan Holomek

Date:

2010-12-10

Signature

Reviewed by: Stanislav Buchta

Date:

2010-12-10

Report 39-8910/2 Page 14 of 16



number:	1005.1	1 651 11116	Deviation of		•	35101				
Testing method:			ČSN EN 303	-5:200	00 Art. 5.7, 5.9	and 5	5.10			
Sample tested:	tested: ORLIGNO 200 25 kW									
Measuring devices:		see Report 39-8811/2								
Date of test and am	bient cond	litions - s	ee the "Heating	outpu	t and calorific e	fficier	ncy" test			
Place of testing:	at SZÚ	х	at the manufacturer's		at the customer's		other:			

Test result:

Requirement			Requirement specification	Test evaluation	Note	
A.2 Deviation fo	or Germany	•				
acceptable. Central heating I capacity exceed operated so the requirements, designed.	nly category 3 in accordance on the surning solid fuels we ding 15 kW must be deat the emissions mee epending on the fuel used:	ith the ra	ted heat ed and	•		
Fuel	Emission values [g/m³]	co	Dust	ČSN EN 303-5		
black and brown coal (lignite)	reference content of O ₂ = 8%	-	0.15	Annex A	+	·
wood in natural condition	reference content of O ₂ = 13%	4 ¹⁾ 2 ²⁾ 1 ³⁾ 0,5 ⁴⁾	0.15	Art. A.2		
$ \begin{array}{cccccccccccccccccccccccccccccccccccc$) kW					

Measurement results: 1. boiler: ORLIGNO 200 25 kW, rated output, fuel: wood

	Average emission values											
		Measur	ed value	es	Converted values							
Boiler output	O ₂ [%]	CO [ppm]	OGC [ppm]	Dust [mg/m³]	CO $O_2 = 10 \%$ $[mg/m^3]$		Dust $O_2 = 10 \%$ [mg/m ³]	CO $O_2 = 13\%$ $[g/m^3]$	Dust O ₂ = 13% [g/m ³]			
Rated	3.63	1161	134	52	921	46	33	0.668	0.024			

Test evaluation:

The measured emission values do not exceed the limit values.

Tested by:

Milan Holomek

Date: 2010-12-10 Signature:

Reviewed by: Stanislav Buchta

Date:

2010-12-10

Report 39-8910/2 Page 15 of 16



number:	Deviation of type A.5							
Testing method:	ČSN EN 303-5:2000 Art. 5.7, 5.9 and 5.10							
Sample tested:	ORLIGNO 200 25 kW							
Measuring devices:	see Report 39-8811/2							
Date of test and am	bient conditions - see the "Heating output and calorific efficiency" test							
Place of testing:	at SZÚ x at the at the customer's other:							

Test result:

Requiremer	nt		Requirement specification	Test evaluation	Note		
A.5 Deviation	n for Switzerla	nd			is in seasurable		
of Table 7 is The use of	urning wood in r acceptable. coal, coal brique Ilphur > 1% is no	ettes and coke	•				
Fuel	Q _N [kW]	Emissions [mg/m [#]]	со	Dust	ČSN EN 303-5		
Fossil	$O_{\rm N} \le 70$ $70 < O_{\rm N} \le 1000$	reference content of O ₂ = 7%	4000 1000	- 150	Annex A Art. A.5	+	
Wood in natural condition	$O_N \le 70$ $70 < O_N \le 200$ $200 < O_N \le 500$ $500 < O_N \le 1000$	reference content of O ₂ = 13%	4000 2000 1000 500	- 150 150 150			10 mm and 10 mm

Measurement results: 1. boiler: ORLIGNO 200 25 kW, rated output, fuel: wood

Boiler output	Average emission values									
	Measured values				Converted values					
	O ₂ [%]	CO [ppm]	OGC [ppm]	Dust [mg/m³]	CO $O_2 = 10 \%$ [mg/m ³]	OGC $O_2 = 10 \%$ [mg/m ³]	Dust $O_2 = 10 \%$ [mg/m ³]	CO $O_2 = 13 \%$ $[mg/m^3]$	Dust $O_2 = 13\%$ $[mg/m^3]$	
Rated	3.63	1161	134	52	921	46	33	668	-	

Test evaluation:

The measured emission values do not exceed the limit values.

Tested by:

Milan Holomek

Date: 2010-12-10 Signature:

Reviewed by: Stanislav Buchta

Date:

2010-12-10

Report 39-8910/2 Page 16 of 16



The test methods in this Report were applied without deviations, additions, or exceptions.

III. List of referenced documents

- _ Order B-38376 of 2010-09-01
- Contract B-38376/39 of 2010-09-15
- Contract Supplement No. 1 of 2011-02-02
- ČSN EN 303-5:2000 Central heating boilers Part 5: Central heating boilers burning solid fuels, with manual or automatic supply and max. rated heating capacity of 300 kW. Terminology, requirements, testing, and marking
- Instruction & Service Manual ORLIGNO 200
- Customer's declaration of 2010-12-27
- Source materials for Task No. 39-8811/2

The persons stated below are accountable for the accuracy of the above-specified data:

Ing. Stanislav Buchta , Head of Boiler and Industrial Heat Equipment Team ZKUSEON VSTAV.

Ing. Jiří Dvořák Head of Heat and Ecological Equipment Test Station